

ST. JOSEPH CATHOLIC COMMUNITY

Bound Brook, New Jersey

FIRST SUNDAY OF ADVENT

PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

DECEMBER 3, 2023



PASTORAL TEAM | EQUIPO

Ana Valencia Hablo Español

Pastoral Services & Creation Care

Servicios Pastorales y Cuidado de la Creación
732-356-0027 ext. 102
ana.valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves Hablo Español

Deacon | Diácono

deacon.edgar@sjcbb.net

Elba Velazquez Hablo Español

Family Faith Formation

Formación de Fe Familiar
elba.velazquez@sjcbb.net

Gary Newton

Deacon | Diácono

deacon.gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval Hablo Español

Deacon | Diácono

deacon.gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik

Operations Manager

Gerente de Operaciones
jacek.malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan Hablo Español

Pastor | Párroco

jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon

Pastoral Assistant

Asistente Pastoral
732-356-0027 ext. 103
reled@sjcbb.net

Martha Rovitto Hablo Español

Administrative Assistant

Asistente Administrativa
732-356-0027 ext. 104
martha.rovitto@sjcbb.net

Valeria Morales Hablo Español

Special Projects

Proyectos Especiales
valeria.morales@sjcbb.net

MASSES & SERVICES

Weekend Mass

Saturday 5:00 pm English

Sunday 8:00 am English

Weekday Mass

Monday-Friday 8:30 am English

Saturday 8:00 am English

Contemplative Practice

Monday (Lectio Divina) 9:00 am

Tuesday-Friday 6:00 pm

Confessions

Saturday 4:00 pm

OFFICE HOURS

Monday-Thursday 9:00 am-1 pm

Tuesday, Thursday 6:30-8:30 pm

MISAS Y SERVICIOS

Misa Fin de Semana

Sábado 7:00 pm Español

Domingo 12:00 pm Español

Misa Diaria

Martes-Viernes 7:00 pm Español

Práctica Contemplativa

Lunes (Lectio Divina) 9:00 am

Martes-Viernes 6:00 pm

Confesiones

Sábado 4:00 pm

HORAS DE OFICINA

Lunes-Jueves 9:00 am-1:00 pm

Martes, Jueves 6:30-8:30 pm

111 EAST HIGH STREET

P.O. BOX 72

BOUND BROOK, NJ 08805

732-356-0027

dreamsofstjoseph.org

[dreamsofstjoseph](https://www.facebook.com/dreamsofstjoseph)

[bezmennet](https://www.youtube.com/channel/UCz8m8m8m8m8m8m8m8m8m8m8)

CHILDREN'S BAPTISM | BAUTIZO DE NIÑOS

Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish office to begin the process of instruction and celebration.

El bautismo es nuestra incorporación al Cuerpo de Cristo y el fundamento de nuestra vida sacramental. Comuníquese con Ana Valencia o Martha Rovitto en la oficina parroquial para comenzar el proceso de instrucción y celebración.

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

Saturdays from 4:00–4:30 pm at the church. Other times available by appointment.

Sábados de 4:00 a 4:30 pm. Para confesarse en otro momento puede hacer una cita.

CHILDREN'S PENANCE - EUCHARIST - CONFIRMATION | PENITENCIA - COMUNIÓN - CONFIRMACIÓN DE NIÑOS

Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Family Faith Formation program. For questions, contact Elba Velazquez.

La preparación para estos sacramentos de iniciación se maneja dentro de nuestro programa de Formación de Fe Familiar. Para preguntas, contactarse con Elba Velazquez.

ADULT INITIATION | INICIACIÓN DE ADULTOS

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact Deacon Gary Newton.

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es el camino para aquellos que buscan aprender más y quizás pedir una iniciación completa en la iglesia católica. Un proceso relacionado está disponible para aquellos adultos que solo necesitan recibir el Sacramento de la Confirmación. Para preguntas iniciales, comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

CHRISTIAN MARRIAGE | MATRIMONIO CRISTIANO

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact Deacon Gary Newton.

Felicitaciones y bendiciones por su compromiso. Cada pareja tiene dones y necesidades únicas, y nuestro clero caminará y trabajará con ustedes para cumplir con nuestros propios estándares probados por el tiempo para llevarlos al altar y más allá. Comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

ANointing OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, certain conditions prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish office if you would like the sacrament administered.

Se ofrece gratuitamente a los enfermos que se enfrentan a una cirugía, a los que padecen enfermedades mentales o emocionales crónicas y a los de edad avanzada. En la era de COVID-19, ciertas condiciones impiden que el clero visite el hogar y los hospitales, pero comuníquese con la oficina parroquial si desea que se administre el sacramento.

HOLY ORDERS | ORDENES SAGRADAS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

Si siente el llamado de Dios para servir como sacerdote o diácono en la iglesia, comuníquese con nuestro párroco y/o cualquier miembro del equipo pastoral que crea que puede servirle mejor. Del mismo modo, aunque no hay sacramentos asociados con la vida religiosa, la vida monástica, el ministerio laico o el servicio humanitario basado en la fe, contáctenos si podemos ayudarlo en su discernimiento.

MASSES & ACTIVITIES THIS WEEK

MISAS Y ACTIVIDADES ESTA SEMANA

Monday, December 4, 2023

8:30 am Józef Malik, request of family
6:00 pm Lectio Divina

Tuesday, December 5, 2023

8:30 am Armondo Lopez, request of Laurie Crowley
6:00 pm Contemplative Prayer
6:50 pm Vespers
7:00 pm Rafael Torralba, petición de Janet Ruiz

Wednesday, December 6, 2023

8:30 am George Kitchen, request of Kathy and George Champignon
6:00 pm Contemplative Prayer
6:50 pm Vespers
7:00 pm Rafael Torralba, petición de Janet Ruiz

Thursday, December 7, 2023

8:30 am Rose De Santis, request of Mary Patten
6:00 pm Contemplative Prayer
6:50 pm Vespers
7:00 pm Rafael Torralba, petición de Janet Ruiz

Friday, December 8, 2023

Solemnity of the Immaculate Conception
Solemnidad de la Inmaculada Concepción

8:30 am English Mass
12:00 pm English Mass
6:00 pm Contemplative Prayer
6:30 pm Vespers
7:00 pm Spanish Mass

Saturday, December 9, 2023

8:00 am Alfonso Russo, request of Cecilia Schiena
4:00 pm Confessions, English, Español
5:00 pm Victoria Dudis, request of Dudis Family
7:00 pm Almas del Purgatorio, petición de Alvaro Cascante

Sunday, December 10, 2023

8:00 am Jason Cancel, request of family
9:30 am Family Faith Formation, Session 1
12:00 pm Nayeli Plascencia y Maria Concepción, petición de Familia Plascencia

DEVOTIONS | DEVOCIONES

EUCCHARISTIC ADORATION

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament is available from 7:00 am – 8:30 am. For every last Friday of the month, an evening Adoration is offered from 4:00 pm – 7:00 pm.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Cada primer viernes del mes por la mañana, la Adoración del Santísimo Sacramento se llevará a cabo de 7:00 am a 8:30 am. Para cada último viernes del mes, se ofrece Adoración del Santísimo Sacramento en la tarde de 4:00 pm a 7:00 pm.

MONTHLY SAINT SHARBEL HEALING MASS

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of Saint Sharbel, the hermit of Lebanon. Next Saint Sharbel Healing Mass:

Thursday December 21, 2023, 7:00 pm

MISA MENSUAL DE SANACIÓN DE SAN SHARBEL

Cada 22 del mes (con algunas excepciones), se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, enfocada en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño de Líbano. Próxima Misa de sanación de San Sharbel:

Jueves 21 de diciembre, 2023, 7:00 pm

WAYS TO GIVE | MANERAS DE DAR

ONLINE GIVING: PARISH GIVING

St. Joseph offers Parish Giving, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the parish website: dreamsofstjoseph.org, click on "Ways to Give" located at the top right, then click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

DONACIÓN EN LÍNEA: PARISH GIVING

San José ofrece Parish Giving, una opción en línea para donar a la colecta dominical. Es simple. Vaya al sitio web de la parroquia: dreamsofstjoseph.org haga clic en "Maneras de dar" ubicado en la parte superior derecha, luego haga clic en el logotipo de Parish Giving. Para regalos únicos, haga clic en el logotipo de PayPal en el sitio web.



LIVE-STREAM MASS :

The **8:00 am Sunday Mass** is live-streamed on YouTube and Facebook. Links are available on our website.



TRANSMISIÓN DE MISA EN VIVO:

La **Misa de 12:00 pm el Domingo** se transmite en vivo en YouTube y Facebook. Los enlaces están disponibles en nuestro sitio web.

ST. JOSEPH'S ADVENT GIVING TREE 2023

This year, St. Joseph has partnered with the Sunday Pantry at Bound Brook Presbyterian Church and Safe+Sound Somerset for our annual advent gift drive.

The Sunday Pantry at BBPC provides an array of fresh fruits and vegetables, meat, and non-perishable food items, as well as personal hygiene and cleaning products to people in our local community. Many parishioners are both recipients and volunteers at the Sunday Pantry. The pantry alternatively accepts monetary donations made to the Sunday Pantry at BBPC (checks made out to BBPC, indicate Sunday Pantry on memo line).

Safe+Sound Somerset is the only organization in Somerset County providing comprehensive services to survivors of domestic and sexual violence. Our pastoral team has worked closely with Safe+Sound Somerset in the past to spread awareness of resources Safe+Sound offers to survivors of domestic violence in our community. To donate to them online, please visit:
<https://safe-sound.org/get-involved/make-a-gift/donate-now/>

Our gift drive this year will consist of \$25 gift cards (to Amazon, Walmart, Target, ShopRite, Visa, etc.) which gives both Safe+Sound's clients and the Sunday Pantry's recipients the most autonomy in making decisions for their families.

If you would like to participate in this year's gift drive, consider taking a tag from our Giving Tree in the narthex. Gift cards may be returned through the collection basket during Mass, the black box located in the narthex, or to the parish office by Monday, December 18, 2023.

We have shifted away from working with families and/or organizations this year to distribute physical gifts, like we have in the past. Please no physical gifts, as we have no plan for them.

Thank you for supporting this year's gift drive.

STEWARDSHIP

November 18/19 Weekend Masses.....	\$ 2,890.00
Weekday Masses.....	\$ 372.70
Online Giving.....	\$ 723.78
Total.....	\$ 3,986.48

SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION

The Solemnity and Holy Day of the Immaculate Conception is this upcoming Friday, December 8. Masses at St. Joseph will be at 8:30 am, 12 noon in English, and 7:00 pm in Spanish.

ROSARY MAKING MINISTRY MEETS THIS WEEK

The rosary makers ministry will meet again this Monday, December 4 at 6:30 pm in the church. New participants always welcome!

CHILDREN'S CHRISTMAS LANTERNS RETURN

Again this year, our Christmas lanterns will be illuminated with the names of the children who are very special to us, whether they be young, old, living, deceased, newly born or waiting to be born outside of the mother.

A special blessing will be included within the Christmas Eve/Day Liturgies to spiritually bring the children's names to the manger of the Christ Child, the Light of the World.

Please complete a separate request form for each child and return it to the Narthex with your donation of \$10 per request, at the weekend Masses, December 2/3, 9/10 and 16/17 or to the parish office, by December 18th, during business hours. Additional, forms will be available at the Christmas Lanterns' display area and in the parish office.

CRÉCHE (NATIVITY) COMMUNITY DISPLAYS

This year St. Joseph will display mini family crèche displays in the window sills of the church during the Christmas season. They will be unveiled during our Visio Divina event on Monday December 18.

We are seeking families who would like to share a mini nativity set to display on our window sills, which measure about 6 inches x 24 inches. For more information, or to set up a nativity display, please contact Ana Valencia in the parish office.

ADVENT ACTIVITIES

Advent, the new church year, begins this weekend. This may be a time for you to make some "new (church) year's resolutions." Are you struggling just going to Mass and saying prayers at home? Perhaps it's the moment to step it up a bit and use the parish for further spiritual growth. Here are some highlights for Advent:

LECTIO DIVINA, Mondays December 4, 11, and 18 at 6:00 pm. This contemplative and communal reading of the Scriptures is an excellent exercise to prepare for the coming Sunday's Gospel for Advent.

Honor Mary in the two great Marian Advent feasts: **SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION**, Friday December 8, with Masses at 8:30 am, Noon in English, and 7:00 pm in Spanish and the **FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE**, Tuesday, December 12, with Masses in Spanish on December 11 at 7:00 pm and 11:00 pm, English on the 12th at 8:30 am, and a final Mass in Spanish at 7:00 pm.

VISIO DIVINA, Monday, December 18 at 7:00 pm. Several images will be placed in the church this evening for participants to pray through the images. Just as Lectio Divina means "divine reading," Visio Divina means "divine seeing."

CHRISTMAS MASS SCHEDULE 2023

Christmas Eve, Sunday, December 24:

2:00 pm - simple Mass for the vulnerable, socially anxious and seniors (English)
4:00 pm - English Mass
6:00 pm - Spanish Mass
8:00 pm - Spanish Mass

Christmas Day, Monday, December 25:

9:00 am - English Mass
11:00 am - Spanish Mass
5:00 pm - Bilingual Mass

Please note: Christmas is on a Monday this year. The Sunday obligation for the 4th Sunday of Advent, December 24, is still obviously in effect. The expectation is that between Saturday and Monday, parishioners will be in church for 2 separate celebrations: 4th Sunday in Advent and the Nativity of the Lord.

CONTEMPLATIVE CORNER:

CONTEMPLATIVE OF THE MONTH

Our contemplative of the month is St. John of the Cross, the 16th-century Carmelite priest, mystic, reformer, poet, writer and doctor of the church. His feast day is December 14. We will feature some of his sayings each week this month. For example: *The Virgin, weighed with the Word of God Comes down the road If only you'll shelter her*

CONTEMPLATIVE GUIDED RETREAT IN 2024

Mepkin Abbey, Moncks Corner, SC

Contemplative Elders Guided Retreat, April 29 - May 3, 2024: 2 more rooms available, ideally for persons 55+. Contact Msgr. Kerrigan if you have interest in these remaining rooms, via email.

HELP FEED 60 DISPLACED UKRAINIANS THIS WINTER THROUGH OUR PARISH

Partnering with Caritas Slovakia, we are promoting their "Charity Kitchen" project, which seeks to feed 60 displaced Ukrainians in the Dnipro region for 3 months during the winter season. We kicked off our fundraising in a special Ukraine-themed weekend September 15-16. Donations can be made via check to St. Joseph, with "Charity Kitchen" on the memo line.

To learn more, go to:

<https://www.dreamsofstjoseph.org/charity-and-justice/response-to-global-crises/>

SUPPORT ST. JOSEPH THIS GIVING SEASON

As you prepare to think about charitable giving this season, please don't forget St. Joseph Catholic Community in your seasonal giving. For some reason, we have especially struggled around Christmas with our collections, and in general our financial health is fragile. For your convenience, you can access our PayPal through this QR code:



POPE'S MONTHLY INTENTIONS FOR 2023

December: For persons with disabilities

We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

SERVICIOS PASTORALES

• **Ana Valencia** está disponible para las personas que necesiten consultar sobre el programa de Formación de Fe Familiar o bautizos. Atiende durante las horas de oficina en el día y la noche.

• El Diácono **Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También, él prepara a las parejas para el sacramento de matrimonio. Pueden contactarse con él por correo electrónico.

• El Diácono **Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, pueden llamar al 732-317-8544 o contactarse por correo electrónico.

• La Sra. **Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Atiende en la oficina parroquial los martes de 6:30 - 8:30 pm, o pueden contactarse con ella por teléfono y/o correo electrónico.

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS

Si usted es un adulto que desea ser bautizado, recibir la primera comunión y/o la confirmación en la Iglesia Católica, o viene a nosotros de otra fe, le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo, Eucaristía y/o Confirmación.

Las clases ya comenzaron y son los sábados a las 5:00 pm en la capilla. Para más detalles, por favor comuníquese con el diácono Edgar Chaves después de la Misa de 7:00 pm los sábados o por correo electrónico.

BAUTIZOS AHORA CELEBRADOS EN COMUNIDAD

Los bautismos de niños ahora se celebran en comunidad durante nuestras Misas de fin de semana los sábados en la Misa de las 7:00 pm y los domingos en la Misa de las 12:00 pm. Puede encontrar información adicional, así como el formulario de registro de bautismo en nuestro sitio web: www.dreamsofstjoseph.org > Liturgia y Sacramentos > Formularios y Registraciones > Formulario de Registro Bautismal. Los bautismos se volverán a celebrar en enero de 2024.

SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

La Solemnidad y Día Santo de la Inmaculada Concepción es el viernes 8 de diciembre.

Las Misas en San José serán a las 8:30 am, 12 del mediodía en inglés y 7:00 pm en español.

ACERCÁNDOSE A LA HORA DE GUADALUPE

Acercándose a la hora de Guadalupe
Nuestra recaudación de fondos previa a la celebración de la Virgen de Guadalupe ha comenzado. Si gusta hacer una donación para los preparativos de la celebración, tenemos sobres marcados en la entrada de la iglesia. Las donaciones se pueden entregar en la caja negra ubicada en la entrada de la iglesia.

PROGRAMA PARA CELEBRACIÓN DE GUADALUPE

Nuestra celebración en honor a Nuestra Señora de Guadalupe empieza el sábado, 9 de diciembre.

El programa para la noche del lunes, 11 de diciembre es el siguiente:

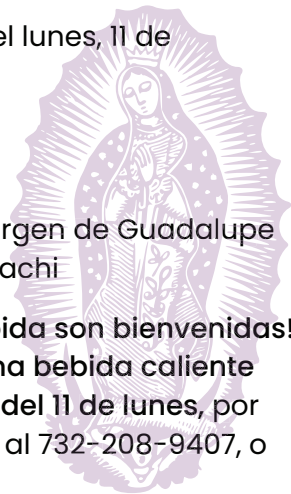
6:00 pm Iglesia abierta
7:00 pm Misa en Español
8:00 pm Musica y Bailables
11:00 pm Misa en Honor a la Virgen de Guadalupe
12:00 am Mañanitas con mariachi

Donaciones de comida y bebida son bienvenidas! Para donar pan, comida, o una bebida caliente para la celebración la noche del 11 de lunes, por favor comuníquese con Maty al 732-208-9407, o con Gladys al 732-829-3556.

NACIMIENTOS COMUNITARIAS EN SAN JOSÉ

Este año, San José exhibirá mini nacimientos familiares en los alféizares de las ventanas de la iglesia durante la temporada navideña. Se darán a conocer durante nuestro evento Visio Divina el lunes 18 de diciembre.

Buscamos familias a las que les gustaría compartir un mini nacimiento para exhibir en los alféizares de nuestras ventanas, que miden aproximadamente 6 pulgadas x 24 pulgadas. Para obtener más información, o para exhibir su nacimiento en la iglesia, comuníquese con Ana Valencia en la oficina parroquial.



ÁRBOL DE REGALOS DE ADVIENTO

Este año, la Iglesia San José se ha asociado con la despensa de alimentos de la Iglesia Presbiteriana de Bound Brook y Safe+Sound Somerset (la única organización en el condado de Somerset que brinda servicios integrales a sobrevivientes de violencia doméstica y sexual) para nuestra colecta anual de regalos de Adviento.

Nuestra campaña de regalos de este año consistirá en tarjetas de regalo de \$25 (para Amazon, Walmart, Target, ShopRite, Visa, etc.), lo que brinda a los clientes de Safe+Sound y a los recipientes de la despensa de alimentos la mayor autonomía para tomar decisiones para sus familias.

Si desea participar en la colecta de regalos de este año, considere llevar una etiqueta de nuestro árbol de regalos en el nártex. Las tarjetas de regalo se pueden devolver a través de la canasta de colecta durante la Misa, la caja negra ubicada en la entrada de la iglesia (junto al baño de mujeres), o en la oficina parroquial antes del lunes 18 de diciembre.

Este año hemos dejado de trabajar con familias y/o organizaciones para distribuir regalos físicos, como lo hemos hecho en el pasado. Por favor, no done regalos físicos, ya que no tenemos ningún plan para ellos. Gracias por su consideración.

FAROLILLOS NAVIDEÑOS DE NIÑOS

Un año más, nuestros faroles navideños se iluminarán con los nombres de los niños que son muy especiales para nosotros, ya sean jóvenes, viejos, vivos, fallecidos, recién nacidos o esperando nacer fuera de la madre.

Se incluirá una bendición especial dentro de las Misas Navideñas para llevar espiritualmente los nombres de los niños al pesebre del Niño Jesús.

Complete un formulario de solicitud por separado para cada niño y devuélvalo al narthex con su donación de \$10 por solicitud, en las Misas los fines de semana en diciembre, o a la oficina parroquial, antes del 18 de diciembre. Formularios adicionales estarán disponibles en la oficina parroquial.

MINISTERIO DE FABRICANTES DE ROSARIOS

El ministerio de rosarios se reunirá nuevamente este lunes 4 de diciembre a las 6:30 pm en la iglesia. ¡Nuevos participantes siempre son bienvenidos!

ACTIVIDADES CONTEMPLATIVAS REGULARES

Martes-Viernes: Oración en Silencio a las 6:00 pm
Martes-Viernes: Vísperas en español a las 6:30 pm

MOVIMIENTO DE LA DIVINA MISERICORDIA

Todos los jueves el movimiento de la Divina Misericordia se une para difundir el mensaje y las enseñanzas de la Divina Misericordia a través de la oración en comunidad, la reflexión del diario de Santa Faustina Kowalska y la realización de las obras de misericordia. Una decena de la Coronilla de la Divina Misericordia es recitada durante la Misa de las 7:00 pm, y la Coronilla completa es recitada después de la Misa.

NOCHE DE ESPIRITUALIDAD CARISMÁTICA

El Movimiento Carismático los invita a vivir una experiencia con el Espíritu Santo, quien nos ayuda a transformar nuestra vida, acercándonos a la fuente de gracia de los sacramentos y la oración. Se reúnen todos los viernes, empezando con la Santa Misa a las 7:00 pm.

HORARIO DE MISAS NAVIDEÑAS 2023

Nochebuena, domingo 24 de diciembre:

2:00 pm – Misa sencilla para personas vulnerables, Inglés
4:00 pm – Misa en Inglés
6:00 pm – Misa en Español
8:00 pm – Misa en Español

Día de Navidad, lunes 25 de diciembre:

9:00 am – Misa en Inglés
11:00 am – Misa en Español
5:00 pm – Misa, Bilingüe

Tenga en cuenta: este año la Navidad es lunes. La obligación dominical para el cuarto domingo de Adviento, el 24 de diciembre, obviamente todavía está en vigor. La expectativa es que entre el sábado y el lunes, los feligreses estén en la iglesia para 2 celebraciones separadas.

BRITLANDAUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
(732) 752-5522



Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service
French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.

Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry

732-560-0051

Most Insurances Accepted
Mastercard, Discover, Visa
Payment Plans

Se Habla Español

128 East Union Ave.

Bound Brook

Cedar Knolls Adult Medical Day Center
Cedar Knolls Adult Medical Day Center

Your Home Away From Home
Caregivers for Your Adult Loved One
973-539-2969 x102
cedarknollsadultmedicaldaycenter.com

Our advertisers make...
...our bulletin look good!



Thank an advertiser!

Let them know you saw their ad in the weekly church bulletin!

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

(201) 333-8996
Jersey City, NJ 07305
2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900
Bridgewater, NJ 08807
617 East Main St.

We proudly support your church's food bank



This Space is Available!

800-333-3166

ext. 161

www.jppc.net

Quality Workmanship
Free Estimate
Fully Insured



TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC
Excavating • Trucking • Snow Plowing
Tommy 732-564-9900
Fax: 908-262-2739
50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844

Mallory's Army Foundation



United Together In The
Fight Against Bullying...
Don't Just Teach Kindness...

BE KINDNESS!
www.MallorysArmy.com
(973) 440-8657
info@mallorysarmy.org
It's easy to join our mailing list!
Just send your email address by text message:
Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.

Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
NJ LICENSE NO. 4334
MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
HANDICAPPED ACCESSIBLE
TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com

STACEY M. EDWARDS, ESQ.
(Formerly known as Stacey L. Pilato)



LAMBARIELLO
EDWARDS
SMITH &
SPEED^{LLC}

908-754-4500

Estate, Elder, Business and Tax Law

www.lesslawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059



Diocese of Metuchen

Catholic Cemeteries
and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park
840 Cranbury-South River Rd.
Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park
Hoes Lane and Park Ave.
Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

RIDESHARE ZONE

Stop
Ask
Match
Inform

#WHATSMYNAME

catholicmatch®

New Jersey



CatholicMatch.com/dateNJ



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer



OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY

Sponsors can offer
promotions, discounts
and/or up-to-date contact
information to the
ENTIRE community

Finding **FABER**

ANYONE in the community,
not only Parishioners, can
access realtime offers
from their favorite sponsors
to save, share & support

